

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION



Quatorzième session de la Conférence des Parties
La Haye (Pays-Bas), 3 – 15 juin 2007

Questions administratives

ADOPTION DU PROGRAMME DE TRAVAIL
(provisoire)

1. Le présent document comporte trois annexes:
 - a) Annexe 1: Programme de travail provisoire des séances plénières;
 - b) Annexe 2: Programme de travail provisoire du Comité I; et
 - c) Annexe 3: Programme de travail provisoire du Comité II.

2. A l'annexe 1, la deuxième colonne du tableau indique, pour chaque question inscrite à l'ordre du jour, l'instance devant laquelle sa discussion est proposée avant qu'elle soit soumise à la Conférence des Parties pour décision en séance plénière. L'abréviation "Plen." indique que la question ne sera discutée qu'en séance plénière. Les abréviations "Com.I" et "Com.II" indiquent que la question sera discutée au Comité I ou au Comité II avant d'être soumise à la Conférence des Parties pour décision finale en séance plénière.

Programme de travail provisoire des séances plénières

Dimanche 3 juin 2007

Matin:	09h00-12h00	
et		
après-midi:	14h00-14h30	Enregistrement des participants
	15h00-16h30	Plen. <u>Ouverture de la session</u> Cérémonie d'ouverture Plen. Allocutions de bienvenue

Lundi 4 juin 2007

Matin:	09h00-12h00		<u>Questions administratives</u>
		Plen.	1. Règlement intérieur
		Plen.	2. Election du président et des vice-présidents de la session et des présidents des Comités I et II
		Plen.	3. Adoption de l'ordre du jour
		Plen.	4. Adoption du programme de travail
		Plen.	5. Comité de vérification des pouvoirs
			5.1 Constitution du Comité de vérification des pouvoirs
		Plen.	5.2 Rapport du Comité de vérification des pouvoirs
		Plen.	6. Admission des observateurs
			8. Rapports des Comités
		Plen.	8.1 Rapport du Président du Comité permanent
		Plen.	8.2 Rapport du Président du Comité pour les animaux
		Plen.	8.3 Rapport de la Présidente du Comité pour les plantes
		Plen.	8.4 Rapport conjoint du Président du Comité pour les animaux et de la Présidente du Comité pour les plantes
		Plen.	8.5 Rapport du Comité de la nomenclature
			18. Coopération avec d'autres organisations
		Plen.	18.3 Déclarations des représentants d'autres conventions et accords
			19. Réunions de dialogue
		Plen.	19.2 Résultats de la réunion du dialogue de l'éléphant d'Afrique
Après-midi:	14h00-17h00		Réunions de Parties par région

Mardi 5 juin à vendredi 8 juin 2007

Matin:	09h00-12h00	Réunion du Comité I et réunion du Comité II
et		
après-midi:	14h00-17h00	

Samedi 9 juin et dimanche 10 juin 2007

Temps libre

Lundi 11 juin 2007

Matin:	09h00-10h50 11h00-12h00	Réunions de Parties par région (suite) Réunion du Comité I et réunion du Comité II (suite)
Après-midi:	14h00-17h00	Réunion du Comité I et réunion du Comité II (suite)

Mardi 12 juin et mercredi 13 juin 2007

Matin:	09h00-12h00	Réunion du Comité I et réunion du Comité II (suite)
et après-midi:	14h00-17h00	

Jeudi 14 juin 2007

Matin:	09h00-12h00	<u>Questions administratives (suite)</u>
		7. Financement et budget du Secrétariat et des sessions de la Conférence des Parties
	Com.II	7.1 Rapport financier pour 2004 et 2006
	Com.II	7.2 Estimations des dépenses pour 2007
	Com.II	7.3 Programme de travail chiffré du Secrétariat pour 2009 à 2011
		9. Elections et nominations aux Comités
	Plen.	9.1 Comité permanent
	Plen.	9.2 Comité pour les animaux
	Plen.	9.3 Comité pour les plantes
	Plen.	9.4 Comité de la nomenclature
		<u>Questions stratégiques</u>
	Plen.	10. Rapport de la réunion ministérielle
	Com.II	11. Vision de la stratégie CITES pour 2008 à 2013
	Com.II	12. Examen des comités scientifiques
	Com.II	13. Principes et directives d'Addis-Abeba pour l'utilisation durable de la diversité biologique
	Com.II	14. La CITES et les moyens d'existence (Allemagne, Argentine, Chine et Nicaragua)
	Com.II	15. Examen des politiques commerciales nationales
	Com.II	16. Renforcement des capacités
	Com.II	17. Coopération entre les Parties et promotion des mesures multilatérales
		18. Coopération avec d'autres organisations
	Com.II	18.1 Coopération avec l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
	Com.II	18.2 Coopération entre la CITES et l'OIBT concernant le commerce des bois tropicaux (Etats-Unis d'Amérique)
		19. Réunions de dialogue
	Com.II	19.1 Mandat pour les réunions de dialogue CITES
Après-midi:	14h00-17h00	<u>Interprétation et application de la Convention</u>
		<u>Examen des résolutions et des décisions</u>
		20. Examen des résolutions
	Com.II	20.1 Résolutions relatives aux espèces inscrites à l'Annexe I
	Com.II	20.2 Examen général
	Com.II	21. Révision de la résolution Conf. 11.16, Elevage en ranch et commerce des spécimens élevés en ranch d'espèces transférées de l'Annexe I à l'Annexe II
	Com.II	22. Examen des décisions
		<u>Respect de la Convention et lutte contre la fraude</u>
	Com.II	23. Lignes directrices pour le respect de la Convention
	Com.II	24. Lois nationales d'application de la Convention

- Com.II 25. Lutte contre la fraude
- Com.II 26. Respect de la Convention et lutte contre la fraude (Allemagne)
- Com.II 27. Utilisation des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe II ou à l'Annexe III commercialisés illégalement et confisqués (Indonésie)
- Com.II 28. Commerce en ligne de spécimens d'espèces couvertes par la CITES (Allemagne)
- Com.II 29. Rapports nationaux
- Com.II 30. Rapports sur le commerce de plantes reproduites artificiellement (Suisse)
- Com.II 31. Suivi de la mise en œuvre des annotations aux espèces d'*Euphorbia* et d'Orchidaceae inscrites à l'Annexe II (Suisse)
- Com.II 32. Incitations à l'application de la Convention

Vendredi 15 juin 2007

Matin: 09h00-12h00

Questions relatives au contrôle du commerce et au marquage

- Com.II 33. Introduction en provenance de la mer
- Com.II 34. Commerce des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe I
- Com.I 35. Atelier international de spécialistes sur les avis de commerce non préjudiciable (Mexique)
- Com.II 36. Gestion des quotas d'exportation annuels
- 37. Espèces inscrites à l'Annexe I faisant l'objet de quotas d'exportation
- Com.I 37.1 Quotas d'exportation de léopards pour le Mozambique (Mozambique)
- Com.I 37.2 Quotas d'exportation de rhinocéros noirs pour l'Afrique du Sud et la Namibie (Kenya)
- Com.I 38. Systèmes de production de spécimens d'espèces CITES
- Com.II 39. Objet des codes de transaction figurant sur les permis et certificats CITES (Etats-Unis d'Amérique)
- 40. Systèmes informatisés pour les permis CITES
- Com.II 40.1 Rapport du Secrétariat
- Com.II 40.2 Rapport du groupe de travail du Comité permanent
- Com.I 41. Transport des spécimens vivants
- Com.II 42. Inspection physique des chargements de bois (Allemagne)
- Com.II 43. Efficacité du système CITES d'étiquetage universel des crocodyliens (Etats-Unis d'Amérique)
- Com.II 44. Manuel d'identification
- Dérogations et dispositions commerciales spéciales
- Com.II 45. Objets personnels ou à usage domestique
- Com.II 46. Commerce de certains spécimens de crocodyliens (Allemagne)
- Com.I 47. Demandes d'enregistrement des établissements élevant en captivité à des fins commerciales des espèces inscrites à l'Annexe I
- Com.II 48. Relation entre la production *ex situ* et la conservation *in situ*. Rapport du Comité permanent
- Com.II 49. Réserves concernant les espèces transférées d'une annexe à une autre
- Commerce d'espèces et questions de conservation
- Com.II 50. Grands singes
- Com.I 51. Cétacés (Japon)
- Com.II 52. Grands félins d'Asie

- 53. Eléphants
 - Com.I 53.1 Commerce de spécimens d'éléphants
 - Com.I 53.2 Suivi du commerce illicite de l'ivoire et d'autres spécimens d'éléphant
 - Com.I 53.3 Suivi de la chasse illicite dans les Etats des aires de répartition des éléphants
 - Com.I 53.4 Commerce illégal d'ivoire et contrôle des marchés intérieurs (Kenya et Mali)
- Com.I 54. Rhinocéros
- Com.II 55. Antilope du Tibet
- Com.I 56. Saiga
- Com.II 57. Tortues terrestres et tortues d'eau douce
- Com.I 58. Tortue imbriquée
- 59. Requins
 - Com.I 59.1 Rapport du Comité pour les animaux
 - Com.I 59.2 Mesures de conservation supplémentaires (Australie)
 - Com.I 59.3 Mesures commerciales concernant *Lamna nasus* et *Squalus acanthias* (Allemagne)
- 60. Esturgeons et polyodons
 - Com.II 60.1 Rapport du Secrétariat
 - 60.2 Amendement de la résolution Conf. 12.7 (Rev. CoP13)
 - Com.II 60.2.1 Proposition du groupe de travail du Comité permanent sur les esturgeons (République islamique d'Iran)
 - Com.II 60.2.2 Proposition de la Fédération de Russie
- Com.II 61. Légines: rapport de la CCAMLR
- Com.I 62. Concombres de mer
- Com.II 63. Commerce de remèdes traditionnels (Australie)
- Com.II 64. Acajou des Antilles: rapport du groupe de travail sur l'acajou
- Com.II 65. Rapport du groupe de travail d'Afrique centrale sur la viande de brousse

Amendement des annexes

- Com.I 66. Examen périodique des annexes
- Com.I 67. Utilisation des annotations aux plantes inscrites à l'Annexe II et aux animaux inscrits à l'Annexe III (Etats-Unis d'Amérique)
- Com.I 68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II

Après-midi: 14h00-17h00

Clôture de la session

- Plen. 69. Fixation de la date et du lieu de la prochaine session ordinaire de la Conférence des Parties
- Plen. 70. Allocutions de clôture

Programme de travail provisoire du Comité I

Mardi 5 juin 2007

- Matin: 09h00-12h00 Interprétation et application de la Convention
Questions relatives au contrôle du commerce et au marquage
35. Atelier international de spécialistes sur les avis de commerce non préjudiciable (Mexique)
37. Espèces inscrites à l'Annexe I faisant l'objet de quotas d'exportation
37.1 Quotas d'exportation de léopards pour le Mozambique (Mozambique)
37.2 Quotas d'exportation de rhinocéros noirs pour l'Afrique du Sud et la Namibie (Kenya)
38. Systèmes de production de spécimens d'espèces CITES
41. Transport des spécimens vivants
- Après-midi: 14h00-17h00 Dérogations et dispositions commerciales spéciales
47. Demandes d'enregistrement des établissements élevant en captivité à des fins commerciales des espèces inscrites à l'Annexe I
Commerce d'espèces et questions de conservation
51. Cétacés (Japon)
54. Rhinocéros
56. Saïga

Mercredi 6 juin 2007

- Matin: 09h00-12h00 53. Eléphants
53.1 Commerce de spécimens d'éléphants
53.2 Suivi du commerce illicite de l'ivoire et d'autres spécimens d'éléphants
53.3 Suivi de la chasse illicite dans les Etats des aires de répartition des éléphants
53.4 Commerce illégal d'ivoire et contrôle des marchés intérieurs (Kenya et Mali)
- Après-midi: 14h00-17h00 58. Tortue imbriquée
59. Requins
59.1 Rapport du Comité pour les animaux
59.2 Mesures de conservation supplémentaires (Australie)
59.3 Mesures commerciales concernant *Lamna nasus* et *Squalus acanthias* (Allemagne)
62. Concombres de mer

Jeudi 7 juin 2007

- Matin: 09h00-12h00 Amendement des annexes
66. Examen périodique des annexes
67. Utilisation des annotations aux plantes inscrites à l'Annexe II et aux animaux inscrits à l'Annexe III (Etats-Unis d'Amérique)
68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II
- Après-midi: 14h00-12h00 68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II (suite)

Vendredi 8 juin 2007

Matin: 09h00-12h00 68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II (suite)

Après-midi: 14h00-17h00 68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II (suite)

Lundi 11 juin 2007

Matin: 11h00-12h00 68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II (suite)

Après-midi: 14h00-17h00 68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II (suite)

Mardi 12 juin 2007

Matin: 09h00-12h00 68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II (suite)

Après-midi: 14h00-17h00 68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II (suite)

Mercredi 13 juin 2007

Matin: 09h00-12h00 68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II (suite)

Après-midi: 14h00-17h00 68. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II (suite)

Programme de travail provisoire du Comité II

Mardi 5 juin 2007

- Matin: 09h00-12h00 Questions administratives
- 7. Financement et budget du Secrétariat et des sessions de la Conférence des Parties
 - 7.1 Rapport financier pour 2004 et 2006
 - 7.2 Estimations des dépenses pour 2007
 - 7.3 Programme de travail chiffré du Secrétariat pour 2009 à 2011
- Questions stratégiques
- 11. Vision de la stratégie CITES pour 2008 à 2013
- Après-midi: 14h00-17h00
- 12. Examen des comités scientifiques
 - 13. Principes et directives d'Addis-Abeba pour l'utilisation durable de la diversité biologique
 - 14. La CITES et les moyens d'existence (Allemagne, Argentine, Chine et Nicaragua)
 - 15. Examen des politiques commerciales nationales

Mercredi 6 juin 2007

- Matin: 09h00-12h00
- 16. Renforcement des capacités
 - 17. Coopération entre les Parties et promotion des mesures multilatérales
 - 18. Coopération avec d'autres organisations
 - 18.1 Coopération avec l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
 - 18.2 Coopération entre la CITES et l'OIBT concernant le commerce des bois tropicaux (Etats-Unis d'Amérique)
 - 19. Réunions de dialogue
 - 19.1 Mandat pour les réunions de dialogue CITES
- Après-midi: 14h00-17h00 Interprétation et application de la Convention
Examen des résolutions et des décisions
- 20. Examen des résolutions
 - 20.1 Résolutions relatives aux espèces inscrites à l'Annexe I
 - 20.2 Examen général
 - 21. Révision de la résolution Conf. 11.16, Elevage en ranch et commerce des spécimens élevés en ranch d'espèces transférées de l'Annexe I à l'Annexe II
 - 22. Examen des décisions

Jeudi 7 juin 2007

- Matin: 09h00-12h00 Respect de la Convention et lutte contre la fraude
- 23. Lignes directrices pour le respect de la Convention
 - 24. Lois nationales d'application de la Convention
 - 25. Lutte contre la fraude
 - 26. Respect de la Convention et lutte contre la fraude (Allemagne)
- Après-midi: 14h00-17h00
- 27. Utilisation des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe II ou à l'Annexe III commercialisés illégalement et confisqués (Indonésie)
 - 28. Commerce en ligne de spécimens d'espèces couvertes par la CITES (Allemagne)
 - 29. Rapports nationaux

Vendredi 8 juin 2007

- Matin: 09h00-12h00
- 30. Rapports sur le commerce de plantes reproduites artificiellement (Suisse)
 - 31. Suivi de la mise en œuvre des annotations aux espèces d'*Euphorbia* et d'Orchidaceae inscrites à l'Annexe II (Suisse)
 - 32. Incitations à l'application de la Convention
- Après-midi: 14h00-17h00
- Questions relatives au contrôle du commerce et au marquage
- 33. Introduction en provenance de la mer
 - 34. Commerce des spécimens d'espèces inscrites à l'Annexe I
 - 36. Gestion des quotas d'exportation annuels
 - 39. Objet des codes de transaction figurant sur les permis et certificats CITES (Etats-Unis d'Amérique)

Lundi 11 juin 2007

- Matin: 11h00-12h00
- 40. Systèmes informatisés pour les permis CITES
 - 40.1 Rapport du Secrétariat
 - 40.2 Rapport du groupe de travail du Comité permanent
 - 42. Inspection physique des chargements de bois (Allemagne)
 - 43. Efficacité du système CITES d'étiquetage universel des crocodiliens (Etats-Unis d'Amérique)
 - 44. Manuel d'identification
- Après-midi: 14h00-17h00
- Dérogations et dispositions commerciales spéciales
- 45. Objets personnels ou à usage domestique
 - 46. Commerce de certains spécimens de crocodiliens (Allemagne)
 - 48. Relation entre la production *ex situ* et la conservation *in situ*: Rapport du Comité permanent
 - 49. Réserves concernant les espèces transférées d'une annexe à une autre

Mardi 12 juin 2007

- Matin: 09h00-12h00
- Commerce d'espèces et questions de conservation
- 50. Grands singes
 - 52. Grands félins d'Asie
 - 55. Antilope du Tibet
- Après-midi: 14h00-17h00
- 57. Tortues terrestres et tortues d'eau douce
 - 60. Esturgeons et polyodons
 - 60.1 Rapport du Secrétariat
 - 60.2 Amendement de la résolution Conf. 12.7 (Rev. CoP13)
 - 60.2.1 Proposition du groupe de travail du Comité permanent sur les esturgeons (République islamique d'Iran)
 - 60.2.2 Proposition de la Fédération de Russie

Mercredi 13 juin 2007

- Matin: 09h00-12h00
- 61. Légines: rapport de la CCAMLR
 - 63. Commerce de remèdes traditionnels (Australie)
 - 64. Acajou des Antilles: rapport du groupe de travail sur l'acajou
 - 65. Rapport du groupe de travail d'Afrique centrale sur la viande de brousse
- Après-midi: 14h00-17h00
- [Rapports des groupes de travail, etc.]